Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 80 (1983)
Heft: 3

Rubrik: Comptes rendus

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Comptes rendus

GROUPEMENT DE L'HONGRIN ET DE VERMELLEY

Assemblée générale du groupement des stations d'élevage de l'Hongrin et de Vermeilley.

Elle a eu lieu le 5 décembre 1982, à 14 h., au Casino d'Yverdon, en présence d'une trentaine de membres.

En ouvrant la séance, M. Martignier, président, salua M. Robert Steiger, inspecteur cantonal, M. Maquelin, du Liebefeld, M. Schneider et M. Méan.

Il adressa des pensées à ceux qui ne pouvaient être là: MM. Roussy, Bovy, Aeschlimann, Rayroud.

Dans son rapport, il nous parla de cette année apicole 1982 qui, pour la plupart, a été favorable. Favorable aussi pour l'élevage.

Il fit part de la démission de M. Rayroud, moniteur éleveur, comme responsable des ruches à mâles de l'Hongrin. C'est avec beaucoup de regrets que nous voyons notre ami se retirer car il nous a tout donné en nous conseillant admirablement. Le comité de la station lui transmettra un petit souvenir. Des remerciements aussi à M. Steiger, ancien président du groupement des stations d'élevage de l'Hongrin et de Vermelley. Il nous a apporté toute la sagesse, toute sa gentillesse au travers d'un immense travail qu'il a commencé et qu'il a gagné. Merci Robert, pour tout ce que tu nous as donné et ce que tu nous donnes encore comme inspecteur cantonal. Un petit souvenir lui est remis.

Le procès-verbal de la dernière séance est adopté après lecture.

Les rapports différents se rapportant à la marche et aux comptes ont également été admis avec remerciements.

Rapport de la station de l'Hongrin

M. Roussy, responsable de la station, nous dit qu'il y a eu 730 ruchettes, un peu moins que l'année dernière.

En 1983, il y aura la lignée G 1310, souche d'Edmond Berthoud fécondée par P 71.

On cherche à déplacer la station du Croset, un peu pénible, pour la mettre près du lac.

Rapport de la station de Vermelley

M. Bovy, responsable, nous dit qu'il y a eu 1631 ruchettes.

En 1983 il y aura la lignée B 29, fécondée par G B 10.

Dans l'ensemble, une très bonne saison.

Puis il y eut la conférence de M. Maquelin, qui nous parla admirablement des dangers de la consanguinité. Une conférence très intéressante, scientifique. Merci à M. Maquelin. Ensuite, M. Méan présenta un film sur le congrès d'apiculture à Colmar, en 1982, film riche en couleurs qui termina cette assemblée dans l'amitié!

Le secrétaire: *P. M. Blailé*

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LA GRUYÈRE

Le samedi 15 janvier 1983, à l'Hôtel Bellevue, à Broc, sous la présidence de M. Georges Chollet, les apiculteurs gruériens ont eu le grand privilège d'accueillir, en la personne de M. Karl Wyder, un conférencier hors du commun.

Sujet développé: le rucher de Frère Adam. Conférence relevée par plusieurs séries de diapositives d'une rare valeur d'informations jointe à une grande beauté.

Monsieur le Haut-Valaisan serait-il chef de cordée? Son œuvre puissante fait entrevoir les sommets de l'art apicole.

Merci M. Wyder.

SOCIÉTÉ GENEVOISE D'APICULTURE

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE STATUTAIRE DU 13 NOVEMBRE 1982, BRASSERIE FELDSCHLÖSSCHEN, ROUTE DES JEUNES, ACACIAS

Ordre du jour

1. Ouverture de la séance, communications.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
3. Rapports du président, du trésorier, des vérificateurs des comptes, du bibliothécaire, de l'inspecteur cantonal des ruches.
4. Election partielle du comité.
5. Désignation des vérificateurs des comptes.
6. Fixation de la cotisation 1984.
7. Programme d'activité 1983.
8. Propositions individuelles.

M. Jean-Pierre Jungo, président, ouvre la séance à 15 h. en souhaitant la bienvenue à l'assemblée et en saluant particulièrement M. Otto Schmid, président d'honneur, et MM. P. Zimmermann, L. Gay, F. Veuthay, membres d'honneur, ainsi que M. B. Walker, vétérinaire cantonal.

Il excuse l'absence de M. A. Barbier, souffrant, et de M. Willy Stucki, qui a été délégué à la Journée romande des inspecteurs de ruchers. Il excuse également Vital Casutt, pour cause de décès dans sa famille, ainsi que Mlle Morel, MM. Périat et Loup, retenus à d'autres occupations.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est accepté à l'unanimité.

Rapport du président

Jean-Pierre Jungo remercie tout d'abord l'assemblée et tous les apiculteurs genevois de la confiance qu'ils lui ont témoignée pendant cette première année de présidence, abordée avec un certain trac. Si aujourd'hui il se sent plus rassuré, c'est grâce à tous et à toutes et en particulier au comité qui, par son travail, assure la bonne marche de la société. Nos membres d'honneur, s'ils se sont officiellement déchargés de leurs fonctions, sont toujours là pour aider et conseiller.

Nous formons un groupement de 347 membres actifs, 6 membres d'honneur et 7 membres passifs.

La Genevoise a accueilli cette année 30 nouveaux membres.

Nous avons dû déplorer la disparition de 7 membres qui sont: MM. François Prokesch, Edouard Vuarrier, Jean-Edouard Olivier, Charles Bugnon, Jean Vidonne, Philippe Durand et Georges Claude. L'assemblée se lève et observe une minute de silence en leur mémoire.

L'année 1982 est à marquer d'une pierre blanche; nous avons été gratifiés d'une bonne récolte avec une moyenne de 22,400 kg par colonie.

Le comité s'est réuni cinq fois pour régler tous les problèmes et décisions.

Cette année, les cours pour débutants furent assurés par O. Schmid, secondé par M. Favre. La participation était de 30 personnes; ce cours s'est déroulé au rucher de Louis Gay qu'il faut remercier pour sa disponibilité et féliciter pour la tenue de son rucher.

Le cours d'élevage de reines a été donné par Jean-Pierre Jungo et Jean-Pierre Dalphin; 15 participants ont assisté régulièrement à toutes les séan-

ces. Certains revenaient pour les deuxième et troisième fois.

Ces deux cours sont indispensables à l'apiculture genevoise car c'est un des meilleurs moyens de vulgarisation.

La sortie du Jeûne genevois s'est déroulée cette année en deux phases: le matin aux Salines de Bex, l'après-midi visite du château d'Aigle qui dispose d'un magnifique Musée de la vigne et du vin qui passionna chacun, de même que la dégustation qui suivit. Un grand merci à Otto Schmid qui s'était occupé de l'organisation de cette journée.

Pour conclure, le président rappelle à tous l'assemblée mensuelle chaque deuxième lundi du mois, assemblée qui permet de mieux se connaître et d'échanger ses expériences.

Marc Favre, vice-président, remercie Jean-Pierre Jungo pour le travail accompli et le félicite, car ce n'était pas du tout évident d'atteindre le niveau d'efficacité de l'ancien président.

Le rapport du président est accepté.

Rapport du trésorier

Les finances sont très saines avec une très légère augmentation de l'avoir.

Rapport des vérificateurs des comptes

M. Cottet relève la très bonne tenue des comptes et demande décharge à l'assemblée. Les comptes 1982 sont acceptés à l'unanimité.

Rapport du bibliothécaire

A chaque réunion mensuelle, M. Buscarlet apporte dans une valise une série de livres. Cela permet à chacun de profiter au maximum de la bibliothèque. P. Zimmermann a fait un don de 40 livres tirés de sa bibliothèque. Un grand merci à Paul.

Rapport de l'inspecteur cantonal

Effectif: 5 inspecteurs.

MM. R. Häberlin, W. Julliard, J.-P. Jungo, Ph. Laperrousaz et W. Stucky ont fonctionné pour le contrôle des ruchers en 1982.

Cours-conférence

Le 13 novembre 1982, les inspecteurs ont été invités à suivre le cours-conférence annuel donné par le Dr Wille, de la Station fédérale de recherches laitières, section apicole, à Liebefeld, Berne. Cette réunion a eu lieu à l'Ecole cantonale d'agriculture à Cernier, Val-de-Ruz et Neuchâtel. Le sujet retenu cette année est: «La législation concernant la lutte contre la varroase est-elle nécessaire ou non?»

Maladies à déclaration obligatoire

Acariose: néant; loque américaine: 4 colonies; loque européenne: néant.

Laissez-passer

Il a été établi en cours d'année 22 laissez-passer dont:

10 concernant 124 colonies d'abeilles destinées à l'apiculture pastorale;
4 concernant le déplacement de 80 ruchettes de fécondation;
3 concernant le déplacement définitif à l'extérieur du canton de 10 colonies et une reine;
2 relatifs à la vente en Suisse de 2 colonies et de 6 reines;
1 relatif au déplacement à l'étranger de 15 colonies;
2 laissez-passer pour la vente à l'étranger de 2 reines.

Par ailleurs, nous avons reçu 3 laissez-passer destinés à l'achat d'une colonie et de 4 reines.

Situation sanitaire

Les quatre colonies d'abeilles infestées ont nécessité la mise sous séquestre de quatre communes, à savoir Aire-la-Ville, Bernex, Cartigny et Meyrin. Il est fort rare que si peu de colonies malades exigent la mise à ban d'autant de communes. Il s'agit en fait seulement de deux ruchers infestés qui, de par leur situation géographique, imposent cette rigueur. Tous les autres cas de mise à ban ont été levés. Ainsi, au vu du peu de maladies décelées, nous pouvons encore avancer cette année que l'état sanitaire du rucher genevois est sain.

Remarques générales

Au cours de l'exercice écoulé, 610 colonies ont été contrôlées. Le temps total consacré à cette tâche est de 169 heures et demie. Il faut relever que, bien souvent durant ces contrôles, une partie de ces heures est destinée à instruire certains apiculteurs, qui n'ont pas encore acquis le «tour de main» nécessaire, ou à leur rappeler les informations ou instructions que la Société genevoise d'apiculture a pu leur prodiguer lors de ses réunions mensuelles.

Un recensement des colonies est effectué, pour des raisons pratiques, avant la saison apicole. Nous avons eu la surprise de constater, au début de cette année, un recul du nombre de ruches par rapport à l'inventaire précédent de plus de 10%. Le rucher genevois est «tombé» à 3515 ruches contre plus de 4000 l'année précédente. Cela est dû généralement à la saison 1981, qui ne fut guère encourageante, suivie d'un hiver assez rigoureux pour éliminer tout ce qui n'était pas suffisamment résistant. Néanmoins, cette sélection naturelle est toujours bénéfique et n'a pas empêché les apiculteurs, dans leur plus grande majorité, de se déclarer très satisfaits de la récolte de miel en 1982. Il faut remonter à 1976 pour retrouver l'équivalent.

M. B. Walker remercie la société de l'avoir invité et félicite Ph. Laperrousaz pour son travail ainsi que toute l'équipe d'inspecteurs de ruchers.

Election partielle du comité

Les membres du comité sortant de charge et directement rééligibles sont: MM. V. Casutt, G. Frison, Ph. Laperrousaz, B. Menoud, G. Roth, W. Stucki. Ils sont réélus en bloc.

Vérificateurs des comptes

Les nouveaux vérificateurs des comptes pour 1983 sont MM. Loup et D'Inco. La suppléance sera assurée par Mme Monique Simonet.

Cotisation 1984

La cotisation pour 1984 est maintenue à Fr. 25.—.

Programme d'activités 1983

Il sera semblable à celui de 1982 soit: cours pour débutants, cours d'élevage de reines, sortie du Jeûne genevois, visite de ruchers aux mois de juin et juillet.

Propositions individuelles

M. Cottet propose un feuillet humoriste pour relancer les mauvais payeurs de la cotisation annuelle.

A. Rossier rappelle à tous ceux qui demandent un contrôle de leur miel de s'inscrire dans les délais.

La séance est levée à 16 h. 30 et est suivie de films.

Vers 19 h., le dîner sera servi, réunissant une grande partie des membres.

Après le dessert, deux poèmes composés par notre ami Daniel Peccoud furent dits de fort belle façon, l'un par le Dr P. Zimmermann, et l'autre par O. Schmid. W. Stucki, une fois de plus, joua de sa harpe-violon, chanta parfois aussi en duo avec F. Cottet. Ce dernier d'ailleurs, après que le président J.-P. Jungo eut remercié chacun de sa présence, clôtura cette soirée par de magnifiques interprétations.

Le secrétaire: *J.-P. Dalphin*

SOCIÉTÉ D'APICULTURE GRANDSON ET PIED-DU-JURA

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU 16 JANVIER 1983

La séance, ouverte par le dynamique président J.-P. Cochard, est menée rondement. En voici les points essentiels.

Société: 125 membres actifs, 14 amis. Pas de démission.

Rapport du président: après le tableau des activités en 1982 et ses considérations sur l'année, le président recommande la vigilance au sortir de ce curieux hiver afin de prévenir tout manque de nourriture.

En tant que conseiller apicole, il annonce la création d'un «stamm» qui aura lieu **chaque dernier mercredi du mois**, dès 20 h., au Café des Amis, à Yverdon. Il encourage chacun à animer ces rencontres par des questions, suggestions, inventions, propositions, clichés, etc. (Disons que la «première» a connu un beau succès le 20 janvier.)

Rapport du caissier: sans histoire et approuvé.

Marquage des reines

1979 = Vert
1980 = Bleu
1981 = Blanc
1982 = Jaune
1983 = Rouge

A VENDRE

cause décès, 20 ruches Dadan Type avec hausses et nourrisseurs en bon état. Bas prix.

P. Reuse, 74 C. Réunies, Grand-Lancy, tél. (022) 94 50 57

Rapport des inspecteurs: MM. Georges Margot et Gérard Reichenbach: beaucoup de visites, rien à signaler. Une bonne année pour les inspecteurs!

Modification des statuts: l'art. 18, qui fixe l'assemblée générale annuelle au troisième dimanche de janvier, est soumis à la proposition suivante, par le comité, pour des raisons administratives: «L'assemblée générale annuelle de janvier est avancée au troisième dimanche de novembre.»

Aux discussions, M. Gustave Duruz regrette tout à fait ce «chambardement» et n'en voit pas l'absolue nécessité. MM. Robert Steiger, Ernest Wenger et Roland Gloor, connaissant les difficultés rencontrées par le caissier, approuvent et recommandent ce changement. Votation à main levée: 45 votants, 39 oui, 1 non, 5 abstentions. **L'assemblée générale annuelle est donc fixée désormais au 3e dimanche de novembre.**

Comité SAR: M. Robert Steiger propose de présenter la candidature de M. J.-P. Cochard en remplacement de M. Adrien Paroz. Approuvé!

Jubilaires: pour leurs 40 ans de fidélité et de dévouement à la section, des insignes sont remis à MM. André Martin, Eugène Barraud, Gustave Duruz, André Gallay. Bravo et merci à ces valeureux sociétaires.

Après la **pause-tombola**, toujours animée et joyeuse, c'est M. Robert Page, de Cronay, qui nous présente sa conférence-clichés sur les **Fourmis des bois**, ces auxiliaires apicoles méconnues. Merci à ce conférencier consciencieux et respectueux des lois de la nature.

Avant de clore, le président demande de réserver d'ores et déjà la date du dimanche 3 juillet 1983: une «Mi-été» à Château-d'Œx pour le 75e anniversaire de la section du Pays-d'Enhaut.

La séance se termine à 17 h. 20.

La secrétaire